ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXIX. Jahrgang.

№ 108. Понедѣльникъ 21. Сентября. — Montag 21. September. 1881.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

На основаніи приговора Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата сосланъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Иванъ Осиповъ Садовскій, который примѣтами росту 2 арш. 5 верш., тѣлосложенія здороваго, волосы на головѣ свѣтлорусые, брови свѣтлорусые, глаза синіе, носъ длинный, ротъ малый, подбородокъ круглый, лице чистое, отъ роду ему около 30 лѣтъ.

О чемъ отъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія объявляется для всеобщаго свѣдѣнія, съ условіемъ предъявленія открывшимися либо родственниками, либо обществомъ означеннаго бродяги требованія на него, съ надлежащими доказательствами, въ узаконенный двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ, отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ.

Auf Grund des Urtheils der Criminal-Deputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Iwan Ossipow Sadowsky nach Ostsibirien zur Niederlassung versandt worden.

Derselbe ist 2 Arschin 5 Werschok groß, von gesundem Körperbau, hat hellblondes Haupthaar, blonde Augenbrauen, blaue Augen, eine längliche Nase, einen kleinen Mund, ein rundliches Kinn, ein reines Gesicht und ist ungefähr 30 Jahre alt.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zur allgemeinen Kenntniß gebracht, mit dem Hinzufügen, daß etwaige Verwandte oder die Gemeinde des besagten Vagabunden ihre Reclamationen in Betreff desselben im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck dieser Publication in den Senatsanzeigen, anzumelden haben.
Nr. 3619. 2

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Указомъ Правительствующаго Сената отъ 23. Февраля 1881 года за № 922 предоставлено каммергеру Двора Его Императорскаго Величества Готгарду Рейнгольду, Лифляндскому ландрату Іоганну Гейнриху, Августу Іоганну и Рейнгольду Вильгельму Сталь фонъ Гольстейнамъ право пользоваться баронскимъ титуломъ. № 4234.

Mittelst Ukases Eines Dirigirenden Senats vom 23. Februar 1881 sub Nr. 922 ist dem Kammerherrn des Hofes Seiner Kaiserlichen Majestät Gotthard Reinhold, dem Livländischen Landrath Johann Heinrich, dem August Johann und dem Reinhold Wilhelm Staël von Holstein gestattet worden den Baronstitel zu führen.
Nr. 4234.

По опредѣленію Лифляндской Казенной Палаты отъ 2. сего Сентября канцелярскій служитель палаты Иванъ Левановскій назначенъ сверхштатнымъ чиновникомъ особыхъ порученій при палатѣ съ 1. сего Сентября. № 846.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Ильѣ Слуцкому учрежденіе фабрики для приготовленія благовоннаго мыла и помады, безъ употребленія пароваго двигателя, въ Московскомъ форштадтѣ на углу Тульской и Костромской улицъ, въ домѣ адвоката Заккита за № 400. № 4206.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Elias Slutzki die Concession zur Anlage einer Fabrik zur Bereitung wohlriechender Seifen und Pommaden, ohne Dampfbetrieb, in dem in der Moskauer Vorstadt, an der Ecke der Tulaschen und Kostromaschen Straße sub Nr. 400 belegenen Hause des Advokaten Sakkit ertheilt worden.
Nr. 4206.

Эзельскій Орднунгсгерихтъ донесъ Лифляндскому Губернскому Управленію, что на западный берегъ острова Эзель выброшены водою и спасены 299 штукъ пипныхъ досокъ длиною 7 фут. и 224 такихъ же досокъ длиною 1 арш. 7 вершк., всего же 523 штуки досокъ изъ дубоваго лѣса, снабженныя маркою „R. R."

Доводя о семъ до всеобщаго свѣдѣнія Лифляндское Губернское Управленіе приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, которые полагаютъ имѣть право на вышеупомянутыя бревна или выручку изъ продажи оныхъ, явиться съ надлежащими доказательствами въ теченіе установленнаго закономъ двухгодичнаго срока въ Эзельскій Орднунгсгерихтъ подъ опасеніемъ потери права на нихъ. № 1937. 2

Das Oeselsche Ordnungsgericht hat der Livländischen Gouvernements-Verwaltung berichtet, daß auf der Westküste der Insel Oesel 299 Pipenstäbe à 7 Fuß und 224 desgleichen à 1 Arsch. 7 Wersch. Länge, im Ganzen 523 Stück, sämmtlich aus Eichenholz und mit der Marke „R. R." bezeichnet, an's Land getrieben und aus dem Wasser geborgen worden sind.

Indem die Livländische Gouvernements-Verwaltung solches zur allgemeinen Kenntniß bringt, fordert dieselbe alle Diejenigen, welche an die erwähnten Pipenstäbe, resp. die aus dem Verkauf zu erzielende Provenüe ein Recht zu haben vermeinen, hierdurch auf, sich mit den erforderlichen Beweisen, bei Verlust ihrer Ansprüche, im Laufe der gesetzlich festgesetzten Frist von 2 Jahren beim Oeselschen Ordnungsgerichte zu melden.
Nr. 1937. 2

Вслѣдствіе рапорта 2. Эзельскаго приходскаго суда, Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, розыскивать крестьянъ имѣнія Ильцеля, а именно:

1) Юрри Яллакасъ, который снабженъ билетомъ отъ 1. Апрѣля 1878 г. за № 17, на шесть мѣсяцевъ.

2) Миккеля Отсъ, который снабженъ билетомъ отъ 1. Сентября 1878 г., за № 19, на шесть мѣсяцевъ. № 4228.

In Folge Unterlegung des 2. Oeselschen Kirchspielsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den nachbenannten Ilpelschen Bauern, und zwar:

1) Jürri Jallakas, versehen mit einem Paß vom 1. April 1878 Nr. 17, auf 6 Monate.

2) Mikkel Ots, versehen mit einem Paß vom 1. September 1878 Nr. 19, auf 6 Monate, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle anher zu berichten. Nr. 4228.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein herrenloses dunkelbraunes Pferd eingeliefert worden ist. Der resp. Eigenthümer des qu. Pferdes wird hierdurch aufgefordert, binnen 8 Tagen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden.

Riga-Polizei-Verwaltung, den 17. September 1881. Nr. 13314. 3

Намѣреваясь приступить на дняхъ къ составленію списковъ избирателямъ на предстоящихъ въ будущемъ году выборахъ гласныхъ городской Думы, городская Управа, ссылаясь на п. 4 ст. 17 городоваго положенія, приглашаетъ всѣхъ желающихъ участвовать въ выборахъ съ правомъ голоса, но не уплатившихъ еще городскихъ податей, внести таковыя не позже какъ до 1. Октября сего года; въ противномъ же случаѣ право тѣхъ лицъ не будетъ принято въ соображеніе при окончательномъ составленіи списковъ избирателямъ.

Г. Дерптъ, городская Управа, 18. Августа 1881 г. № 978. 3

Da demnächst zu der Zusammenstellung der Wählerlisten für die zu Anfang des nächsten Jahres stattfindenden Stadtverordneten-Wahlen geschritten werden soll, so werden mit Bezugnahme auf den Art. 17 Punkt 4 der Städteordnung alle Diejenigen, welche ihr Wahlrecht auszuüben wünschen jedoch städtische Abgaben restiren, desmittelst aufgefordert, ihre Abgaben-Rückstände spätestens bis zum 1. October d. J. zu liquidiren, widrigenfalls dieselben bei der endgültigen Redaction der Wählerlisten keine Berücksichtigung finden können.

Dorpat-Stadtamt, den 18. August 1881.
Nr. 978. 3

Et lähemal ajal tahetawad walijate nimekirjade kokkuseadmiste tulewa aasta algusel ärapeetawa linnawolinikkude walimise tarwis käsile wötta, siis saawad linnaseaduse 17. päätüki 4. punkti järele köik need, kes oma walimise öigust soowiwad pruukida, oga oma linnamaksust weel ei ole maksnud, seeläbi kutsutud, hiljemalt 1. Oktobri kuu päewani omad linnawölad tasuda, wastajärjelt seesuguсed inimsed walijate nimekirjade wiimsel läbiwaatamisel mitte kuuldud ega tähele pandud ei saa.

Tartus linnaametis 18. Augustil 1881.
Nr. 978. 3

Von der Penneküllschen Gemeindeverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß die in der Nacht vom 6./7. August mit der Penneküllschen Gemeindelade gestohlenen und in der Gouvernements-Zeitung Nr. 96 publicirten Werthpapiere außer einem Livländischen Pfandbriefe sub Nr. 13860, groß 100 Rbl., dessen Couponbogen vorhanden, ermittelt worden sind. Nr. 267. 2

Penneküll, den 2. September 1881.

Teem Rigâ dsihwodameem schahs Intschkaln pagasta lohzekkeem, kà:
1) George Jaunrohge, genannt Berg,
2) Karl, Martin dehls, Grahp,
3) George August, Kristjahn dehls, Schauring un
4) Peter Woldemar, Martin dehls, Sarring
teek sinams darihts, kà teem pascheem scha 1881 gad. rudenî jastahjahs pee rekrutu-sanemschanas

komisiones pee rekrutu lohsu wilkschanas, kas war buht notiks atkal Nowember mehnesî. Nr. 85. 2
Intschkaln muischâ, tanî 8. September 1881.

Teem Rigâ dsihwodeem schahs Jaunas muischas pagasta lohzekleem, kà:
1) Jahns, Peter dehls, Michelsohn,
2) Martin, Jurra dehls, Ohsol, un
3) Jahns, Petera dehls, Wischa
teek sinams darihts, ka teem pascheem scha 1881 gad. rudenî jastahjahs rekrutu-sanemschanas komisiones preekschâ, pee rekrutu lohsu wilkschanas, kas war buht notiks atkal Nowember mehnesî.
Jaunâ muischâ, tanî 9. September 1881.
Nr. 74. 2

Прокламы. Proclama.

Da bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät um Mortification der von der Estnischen Districts-Direction ausgefertigten 4% Zinseszinsscheine à 50 Rbl. S., nämlich der Scheine sub Nris. 1, 4 und 5, d. d. 10. Mai 1863 und sub Nr. 5873, d. d. 1. Mai 1869 gebeten worden ist, so werden auf Grund des Patents der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 23. Januar 1852 Nr. 7, und der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 22. Juni 1870 Nr. 47 von der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät alle Diejenigen, welche gegen die nachgesuchte Mortification der vorangeführten vier 4% Sparkassen-Zinseszinsscheine à 50 Rbl. S., rechtliche Einwendungen formiren zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, solche innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 2. September 1883, hierselbst in der Oberdirection anzumelden, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchslosem Ablaufe dieser vorschriftmäßigen Meldungsfrist die obenbezeichneten vier Zinseszinsscheine für mortificirt und ungiltig erklärt werden sollen, demnächst aber das Fernere, den bestehenden Vorschriften gemäß, angeordnet werden wird. Nr. 940. 2
Riga, den 2. September 1881.

Da bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät um Mortification nachstehender Scheine, als:
I. des Coupons pro April-Termin 1881 nebst Talon zum Empfange eines neuen Zinsbogens zu dem Livländischen Pfadbriefe sub Nr. gen. 18268, sp. 16 Kawa mit Köppo, gro 500 Rbl.
II. der Cessionsbogen
1) zu dem Pfandbriefe sub Nr. 783 sp. 10, Kioma, groß 100 Rbl., mit der zuletzt am 10. September 1874 auf den Namen der Rigaer Börsenbank verschriebenen Registratur,
2) zu dem Pfandbriefe sub Nr. gen. 7213 sp. 9, Neu-Bornhusen, groß 1000 Rbl., mit der zuletzt am 21. April 1870 auf den Namen des Herrn A. L. Wulffius verschriebenen Registratur,
3) zu dem Pfandbriefe sub Nr. gen. 13400 sp. 77, Neu-Bornhusen, groß 500 Rbl., mit der zuletzt am 20. December 1868 auf den Namen der Frau Probst Jacobine Kupffer verschriebenen Registratur,
gebeten worden ist, so werden auf Grund der Patente der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 23. Januar 1852 und der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 22. Juni 1870 Nr. 47 von der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät alle Diejenigen, welche :gegen die nachgesuchte Mortification vorangeführten Zinsbogens, resp. Cessionsbogen rechtliche Einwendungen formiren zu können glauben, hierdurch aufgefordert, solche innerhalb der gesetzlichen Frist von zwei Jahren a dato, d. h. spätestens bis zum 11. September 1883, hierselbst in der Oberdirection anzumelden, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchslosem Ablaufe dieser vorschriftmäßigen Meldungsfrist die vorangeführten Zinsbogen, resp. Cessionsbogen für mortificirt und ungiltig erkannt werden sollen, demnächst aber das Fernere den bestehenden Vorschriften gemäß angeordnet werden wird.
Riga, den 11. September 1881. Nr. 955. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. werden von Einem Kurländischen Oberhofgerichte, auf desfallsige Provocation alle Diejenigen, welche Anfechtungen erheben wollen:
1) gegen die vom weiland Oberceremonienmeister und Geheimrath Fürsten Paul Iwanowitsch Lieven am 16. August 1879 zu Mesothen im Kurländischen Gouvernement errichtete, gerichtlich deponirte und am 23. Juli 1881 vom Mitauschen Oberhaupmannsgerichte corroborirte, die Güter Mesothen und Amt-Bauske zu einem Familien-Fideicommisse creirende und damit ein Geldfideicommiß verbindende Stiftungsacte, sowie gegen das am 25. Juni (7. Juli) 1881 zu Teplitz errichtete Codicill desselben Verstorbenen, resp. die darin verfügte Zuscheidung des Gutes Dörpers-Memelhof zu jenem Realfideicommisse und gegen den stiftungsmäßigen Anfall vorgenannter Fideicommißgüter nebst Pertinentien und Geldfideicommiß an den älteren Sohn des Verstorbenen, den Fürsten Anatol Leonid Lieven;
2) gegen das von demselben weil. Fürsten P. J. Lieven am 16. August 1879 zu Mesothen errichtete, gerichtlich deponirte und am 23. Juli 1881 vom Mitauschen Oberhauptmannsgerichte corroborirte, das Eigenthum an dem im Livländischen Gouvernement belegenen Gute Cremon nebst Zubehör dem jüngeren Sohne des Verstorbenen, dem Fürsten Paul Johann Lieven und gewisse Nutznießungsrechte an diesem Gute dessen Mutter, der Fürstin Natalie Lieven, geb. Gräfin Pahlen, legirende Codicill, sowie gegen das zu Teplitz am 25. Juni (7. Juli) 1881 errichtete Codicill, betreffs der darin statuirten Modificationen ersteren Codicills;
3) gegen das vorerwähnte zu Teplitz errichtete Codicill in Ansehung seiner sonstigen Bestimmungen, insbesondere auch dagegen, daß unter dem darin bezogenen Codicill vom 15. October 1878 das Codicill vom 16. August 1879 gemeint ist;
4) gegen das am 17. August 1879 von demselben weiland Fürsten P. J. Lieven zu Mesothen im Kurländischen Gouvernement errichtete, gerichtlich deponirte und am 23. Juli 1881 vom Mitauschen Oberhauptmannsgerichte corroborirte Testament, durch welches unter Anderem die im Kownoschen Gouvernement belegenen Glebau-Szeymenschen Güter nebst Zubehörungen — mit einem Geldfideicommiß von 300,000 Rbl. hypothekarisch belastet — sowie das in demselben Gouvernement belegene Gut Laukfahden und das im Ardatowschen Kreise des Nishni-Nowgorodschen Gouvernements belegene Gut Litschadejewo seinem älteren Sohne Fürsten Anatol Leonid Lieven, die im Bachmutschen Kreise des Jekaterinoslawschen Gouvernements belegenen Besitzungen Alexandrowka und Alexejewka sammt Pertinentien aber dem jüngeren Sohne Fürsten Paul Johann Lieven als Erbe überwiesen, die Erbportionen der Töchter des Verstorbenen Fürstinnen Marie Alexandrine, Alexandra und Sophie Lieven bestimmt und eventuell der Kurländischen Ritterschaft, resp. dem Ritterschafts-Comité ein Legat von 300,000 Rbl. zur Errichtung und Unterhaltung eines eigenen Volksschullehrerseminars zugedacht ist, —
oder aber an den Nachlaß des weil. Oberceremonienmeisters und Geheimraths Fürsten Paul Iwanowitsch Lieven, insbesondere die zu demselben gehörigen, im Kurländischen Gouvernement belegenen Güter Mesothen, Amt-Bauske und Dörper's-Memelhof im Ganzen oder Einzelnen aus creditorischem, vertragsmäßigem oder sonst aus irgend welchem rechtlichen Titel Ansprüche oder Forderungen erheben wollen, hierdurch dergestalt citirt und vorgeladen, daß sie am 10., 11. und 12. Februar 1882, oder falls dann ein Sonn- oder Festtag einfiele, so am nächstdarauffolgenden Gerichtstage, als dem gerichtlich anberaumten ersten Angabetermine, zur üblichen Sessionszeit, wann der Ministerial diese Sache acclamiren wird, vor Einem Kurländischen Oberhofgerichte auf dem Schlosse zu Mitau persönlich oder in Vollmacht gehörig erscheinen, ihre Anfechtungen, Ansprüche oder Forderungen dortselbst melden und unter Vorlage der basirenden Documente begründen, sodann aber das weitere Rechtliche, zunächst die Anberaumung des zweiten und Präclusiv-Angabetermins gewärtigen sollen, unter den ausdrücklichen Androhungen, daß Diejenigen, welche weder im ersten noch im zweiten sub praejudicio zu präfigirenden Angabetermine ihre Anfechtungen, Ansprüche oder Forderungen gehörig melden und begründen würden, mit solchen präcludirt und zu ewigem Stillschweigen verwiesen und darüber etwa vorhandene Hypothekeningrossate aus den öffentlichen Acten delirt, die obgedachten letztwillentlichen Dispositionen des weiland Fürsten Paul Iwanowitsch Lieven, insoweit sie nicht angefochten worden, richterlich für rechtskräftig erkannt werden sollen. Wornach sich zu achten!
Gegeben unter Eines Kaiserlichen Kurländischen Oberhofgerichts-Insiegel und der gewöhnlichen Unterschrift auf dem Schlosse zu Mitau, am 9. September 1881. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Martin Seeting, Erbbesitzer des im Adjamündeschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Adjamündeschen Mass-Wehwer-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Adjamünde gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adel. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Mass-Wehwer-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:
das Gesinde Mass-Wehwer, groß 17 Thlr. 22 Gr., sowie ein Stück Hofeswald, groß $15^{16}/_{25}$ Gr. Lofstellen, dem Bauer Mikkel Muskar, für den Preis von 3822 Rbl.
Wolmar, den 31. August 1881. Nr. 774. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Johann Bullsohn, Erbbesitzer des im Roopschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Schloß-Rosenbeckschen Ohsulkaln-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Schloß-Rosenbeck gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Ohsulkaln-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:
das Gesinde Ohsulkaln, groß 20 Thlr. $87^{18}/_{112}$ Gr., dem Bauer Joseph Rohse, für den Preis von 3360 Rbl. Nr. 785. 2
Wolmar, den 4. September 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bäuerinnen Ann, Kadri und Mall Tamm, Erbbesitzerinnen des im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Neu-Bornhusen belegenen Grundstücks Mitti Nr. 12, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber

ergehen zu lassen, daß von ihnen das ihnen eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adel. Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. März 1882, bei diesem Kreisgerichte, resp. bei der competenten Behörde, nach Einführung der Friedensrichter-Institutionen, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Mitti Nr. 12, groß 24 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Karl Milles, für den Preis von 4000 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 10. September 1881. Nr. 2078. 3

Kad tee scheijenes gruntnecki, kâ: Klahwan Andre Krasnais, Semiht Karl Muischneek, Uhsin Jakob Dehlin un Uhsin Peter Schwihgur parahdu dehł konkursî ir krituschi, tad teek wisi scho augschminetu konkursî kritischu parahdu prasitaji un parahdu deweji usaizinati, 3 mehneschu laikâ no schahs deenas rehkinoht, pee schihs pagasta teesas peeteiktees, kur pehz scha nolikta peemeldeschanas termina neweens wairs netiks klausihts un ar parahdu slehpajeem likumigi isdarihts. Nr. 142. 3

Golgowskâ, taî 7. September 1881.

Zaur scho teek wisi schenes mirruscha pareistizigas draudses skohlotaja Jahna Vidika parahda nehmeji un parahdâ deweji usaizinati, lihdf 8. Dezember sch. g. pee schahs teesas pascheem jeb zaur pilnwareem peeteiktees un sawus prasijumus peenest; pehz scha termina wairs neweens klausihts netiks, bet ar parahdu slehpejeem pehz likuma isdarihts.

Saufnejas pagasta teesâ, 8. September 1881. Nr. 43. 3

No Roperbeck pagasta teesas, teek tee ta pee Lahdes pagasta peederiga un scheienes Irgut mahjâ nomiruscha kurpneeka Martin Gudrin parahdu deweji un nehmeji usaizinati, ar sawahm peerahdischanahm lihdf 8. Dezember s. g., pee scheienes pagasta teesas peeteiktees, wehlakas peeteikschanas netiks peenemtas bet ar parahdu slehpejeem pehz likumeem isdarihts. Nr. 134. 2

Roperbeck pagasta teesâ, 8. September 1881.

Kad tas scheieenes Bohdiht mahjas gruntneeks Jahn Peterfohn parahdu dehł ir konkursî kritis un wina kustama un nekustama mantiba wairaksohlitajeem okzioni pahrdohta, tad teek tadehł wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikâ, t. i. lihdf 8. Dezember s. g., pee scheieenes pagasta teesas peeteiktees, wehlakas peeteikschanas netiks peenemtas bet ar parahdu slehpejeem pehz likumeem isdarihts. Nr. 135. 2

Roperbeck pagasta teesâ, 8. September 1881.

Kad ta pee scheijeenes pagasta peederiga atraitne Asche Wihke, kurai paschai neweena behrna naw, sawa pee scha pascha pagasta peerakstitu brahla Jakoba Bikerneek un ta seewas Annuschas 1862 gadâ taî 25. Januar dsimuschu dehlu Peteri jau toreis, kad tas tik wehl peezus gadus wezs bijis, sewim meesiga dehla weetâ peenehmuse par ko wehlak ari pagasta teesas protokolâ sem 21. Januar 1876 Nr. 9 notikuse adopteereschana norakstita, tad beidsot wehl no pagasta teesas puses teek wisi tee usaizinati, kam warbuht kahda pretirunaschanas buhtu, tahs tschetri mehneschu laikâ, t. i. lihdf 2. Januar 1882 g., sche peenest, jo wehlak neweens wairs netiks klausihts, bet schi adopteereschana par spehkâ gahjuschu eskatita.

Koknefes pagasta teesâ, taî 2. September 1881. Nr. 229. 2

Kad tas pee Pahles walsts peerakstihts, sche isihwojis kurpneeks Adam Ahbelit ir miris un par sawu mantu testamenti astahjis, tad schi pagasta teesa usaizina wisus wina parahdu dewejus un nehmejus trihs mehneschu laikâ, t. i. lihdf 1. Dezember sch. g., schepat peeteiktees, tapat ar tohs, kam pee minetas testamentes kahda daka, jo minetâ deenâ tiks ta pee pagasta teesas preekschâ lasita, pehz notezejuscha termina neweenu wairs neklausihs, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihs. Nr 2276. 1

Sweizeemas pag.-teesâ, 1. September 1881.

No Raunas Jaunas muischas pagasta teesas, Raunas draudsê, Zehsu kreisê, tohp sinams darihts ka schi pagasta Grusdes mahjas gruntneeks Jakob Grünberg ir miris; wisi tee, kam no wina atstahtas mantibas kahda taisna prasischana, ka ari tee, kuri winam parahdâ, tohp usaizinati 6 mehneschu laikâ, t. i. lihdf 3. Merz 1882, pee schihs teesas peeteiktees, prasischanas usdoht un parahdus nomaksaht, pehz schi termina netiks wairs neweens klausihts, bet ar parahdu slehpejeem tiks likumigi isdarihts, un atstahta mantiba pehz testamentes isschkirta.

Raunas Jaunas muischas pag.-teesâ, 3. September 1881. Nr. 103. 1

No Raunas Jaunas muischas pagasta teesas, Raunas draudsê, Zehsu kreisê, tohp sinams darihts, ka pehz schihs teesas protokola no 6. Februar 1879 Nr. 11, ir ta Susanna Banka sew behrna weetâ un par weenigu dehlu peenehmusi tai 1863 gadâ to Kahrl Bahlin. Wisi tee, kam pret scho adopteereschanu kahda preteftiba buhtu, tohp usaizinati, to trihs mehneschu laikâ, t. i. lihdf 3. Dezember 1881 pee schihs pagast teesas usrahdiht, jo pehz schi termina tiks mineta adopteereschana par spehkâ gahjuschu usskatita, un Kahrl Bahlin tai Susannei Banka par weenigu dehlu norakstihts.

Raunas Jaunâ muischâ, 3. September 1881. Nr. 104. 1

Zaur scho teek no Jaun-Adleenes pagasta teesas Zehsu-Walkas kreisê, Tirses draudsê, sinams darihts, ka apakschâ rakstitas adopteereschanas, peenemschanas dehlu weetâ ir pee schahs pagasta teesas isdaritas:

1) pehz protokola no 14. Juni 1878 Nr. 123 peenem Adams Turks to Peter Pahwulihk un wina seewas Maddes dehlu Jakobu $9\frac{3}{4}$ gadus wezu dehla weetâ;
2) pehz protokola no 21. Dezember 1878 Nr. 207 peenem Silleesch Peters Pulwez Andreja Turks dehlu Pehteri $10\frac{1}{2}$ gadus wezu, dehla weetâ;
3) pehz protokola no 15. Merz 1879 Nr. 68 peenem ta atschkirta Lihse Sander Jakoba Zihrul un Maries dehlu Kahrli 19 gadu wezu dehla weetâ;
4) pehz protokola no 28. Juni 1879 Nr. 159 peenem Silleesch Andrei Jannsohn un wina seewa Madde ta Peter Kalleij un wina seewas Ilses dehlu Kahrli $18\frac{2}{3}$ gadus wezu dehla weetâ;
5) pehz protokola no 24. Januar 1880 Nr. 29 peenem atraitne Anna Weinberg ta Adam un un Maijes Windeds dehlu Kahrli $17\frac{10}{12}$ gadus wezu dehla weetâ;
6) pehz protokola no 18. Dezember 1880 Nr. 307 peenem isdeeneijs saldats Jahns Pupaus (Pannau) un wina seewa Ilse Jahna Rammon un Annas dehlu Kahrli 8 gadus wezu weetâ;
7) pehz protokola no 8. Januar 1881 Nr. 5 peenem skrohders Jakob Pahwulit sawa brahla Pehtera Pahwulit un wina seewas Maddes dehlu Pehteri 9 gadus wezu dehla weetâ;
8) pehz protokola no 5. Merz 1881 Nr. 66 peenem Anna Turks Wihzup Gusta Pohl dehlu Andreju 14 gadus wezu dehla weetâ;
9) pehz protokola no 5. Februar 1881 Nr. 46 peenem atraitne Anna Leeds ta Pelne Petera Klawing un wina seewas Eddes Jakobu 9 gadus wezu dehla weetâ;
10. pehz protokola no 2. April 1881 Nr. 106 peenem Sihkul Adams Pawahr un wina seewa Edde to Karl Klawing un Lihses dehlu Andreju 9 gadus wezu dehla weetâ.

Kam pret schahm augschâ rakstitahm adopteereschanahm preti runaschana buhtu, teek ik katrs zaur scho usaizinahts 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdf 28. Nowember 1881, pee schahs pagasta teesas meldeteet, wehlak neweens netiks klausihts un schahs adopteereschanas paliks spehkâ. Nr. 116. 1

Jaun-Adleenes walsts-teesâ, 28. Agust 1881.

Päidla kogokona kohtu poolest, mis Tartu kreisis, Ottepä kihelkonas, saab selle läbi kuulutud et siit walla liige Dawit Kuus wäeteenistuse ärä on surnud ja saawad kõik, kellel tema käest midagi nõudmist ehk pärimist peaks olema, üles kutsutud seda kolme kuu aja sees, see on kõige hiljem kuni 20. Nowembri kuu päiwani 1881 siin kohtu juures üles andma ja tõeks tegema, sest et pärast seda tärmini kedagi enamb kuulda ei sa wõetud.

Päidlan kogokona kohus, sel 20. Augustil 1881. Nr. 115. 1

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts wird hierdurch bekannt gemacht, daß die zufolge diesseitiger Publication vom 18. Juli c. Nr. 1273 auf den 18. Januar 1882 anberaumte Meistbotstellung des dem Buchbinder Ludwig Christian Grundel gehörigen, im Patrimonialgebiete diesseits der Düna an der St. Petersburger Chaussée sub Landpolizei-Nr. 101D belegenen Immobils nicht stattfinden wird, da Grundel mittlerweile seinen Verpflichtungen gegenüber dem Hypotheken-Verein nachgekommen ist.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 7. September 1881. Nr. 1524. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Ziegelhändlers Jacob Saulith der öffentliche Verkauf des dem Schmiede Stepan Moissejew Tonajew gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 107, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 3. Quartier sub Pol.-Nr. 23 an der Moskauer Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 3. März 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten St. M. Tonajew, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 3. September 1881. Nr. 1297. 3

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда, П. З. Цыганковъ, жительствующій въ г. Псковѣ, объявляетъ, что на удовлетвореніе долга умершаго крестьянина Псковскаго уѣзда, Лагозовской волости, дер. Корелъ, Василія Трофимова въ пользу общества взаимнаго кредита Псковскаго уѣзднаго земства 1800 руб. съ процентами, судебными издержками и за веденіе дѣла и въ пользу кр. Александры Даниловой Трофимовой 6000 руб. съ процент., судебными издержками и за веденіе дѣла. 28. Сентября 1881 г., съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія Псковскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга, недвижимое имѣніе, принадлежащее кр. Василію Трофимову, состоящее Псковской губерніи и уѣзда, Лагозовской волости, заключающееся въ землѣ въ пустошѣ Ѳедоровщинѣ $3\frac{9}{10}$ дес., съ находящимися на оной одноэтажнымъ деревяннымъ домомъ на каменномъ фундаментѣ, съ двумя дворами и каменною мукомольною мельницею вѣтряною, съ домомъ при ней. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 5500 руб. Опись можно видѣть въ канцеляріи Псковскаго окружнаго суда. № 469. 3

Хозяйственный комитетъ Псковской военной гимназіи вызываетъ желающихъ принять на себя подрядъ, на поставку для гимназіи въ трехлѣтіе съ 1882 года разнородныхъ однополѣнныхъ дровъ, на сумму до 6000 руб. въ годъ. Торги на эту поставку будутъ произведены въ хозяйственномъ комитетѣ гимназіи, 10. Октября сего 1881 года, въ 12 часовъ дня, рѣшительные, безъ переторжки. Желающіе торговаться обязываются представить заблаговременно, по крайней мѣрѣ накапунѣ дня торга, при прошеніяхъ, писанныхъ на обыкновенной гербовой бумагѣ 60 коп. достоинства, благонадежные залоги, равняющіеся 20% подрядной суммы, и свидѣтельства на

право вступленія въ подряды. Не желающіе участвовать въ изустныхъ торгахъ могутъ прислать въ хозяйственный комитетъ гимназіи, не позже, какъ къ 11 часамъ утра дня торга, въ запечатанныхъ пакетахъ объявленія, писанныя на точномъ основаніи Св. Зак. 1857 г., т. X I ч. ст. 1909, 1910 и 1912, съ объявленіемъ рѣшительныхъ цѣнъ, и что подрядъ принимается безъ отступленія отъ утвержденныхъ для торговъ условій. Условія на означенный подрядъ желающіе торговаться могутъ разсматривать ежедневно въ канцеляріи гимназіи, въ присутственное время, отъ 9 часовъ утра до 2 часовъ пополудни. № 2979. 1

Правленіе 9. округа путей сообщенія въ г. Ковнѣ состоящее объявляетъ: что въ присутствіи его будутъ производиться торги 9. Октября сего года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1882 и 1883 годахъ щебня для обыкновеннаго и усиленнаго ремонта Псковско-Рижскаго шоссе отъ гор. Пскова до соединенія съ Энгельгардсгофскимъ шоссе, на протяженіи $228\frac{1}{3}$ верстъ. Матеріала сего собственно на 1882 годъ требуется 300 куб. саж. по прежне заготовительнымъ цѣнамъ на сумму 11,151 руб. 28 коп. Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить документы о своемъ званіи и благонадежный залогъ наличными деньгами или процентными бумагами, изъ числа поименованныхъ въ ст. 1655 ч. I т. X Зак. Гражд., изд. 1857 г. и продолженіяхъ къ сей статьѣ, въ размѣрѣ не менѣе одной десятой ($\frac{1}{10}$) части годовой подрядной суммы. Кондиціи означеннаго подряда желающіе могутъ видѣть во всѣ присутственные дни до 2 часовъ по полудни. Запечатанныя объявленія будутъ приниматься въ такомъ только случаѣ, если они будутъ поданы не позже 2 часовъ дня торга и написаны безъ отступленій отъ установленныхъ въ законѣ правилъ. № 2553. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 25. Августа состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи его назначенъ на 27. число Октября сего 1881 г. торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу въ откупное содержаніе Сиротинскаго коробочнаго откупа со дня утвержденія торга по 1. Января 1884 г. Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе ко дню торга, съ узаконенными на сей предметъ залогами и съ документами о своей личности и на право торговли по гильдіи. № 8533. 1

Волынское Губернское Управленіе Государственными Имуществами объявляетъ, что въ Сентябрѣ и Октябрѣ мѣсяцахъ сего года будутъ произведены публичные торги, безъ переторжки, на продажу лѣсныхъ матеріаловъ изъ казенныхъ дачъ Волынской губерніи, а именно:

22. Сентября въ Шумскомъ волостномъ правленіи, Кременецкаго уѣзда, для продажи лѣса изъ дачъ Кременецкаго лѣсничества, а) съ заготовкою матеріаловъ съ учетомъ по площади, 30 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 10,607 р. 18 коп. и б) съ учетомъ по количеству пней, строевыхъ деревъ 41 и дровъ 1,42 куб. саж., оцѣненныхъ въ 111 руб. 29 коп.

25. Сентября въ Дубенскомъ волостномъ правленіи, Дубенскаго уѣзда, для продажи лѣса по Дубенскому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 10 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 2882 р. 69 коп. и съ учетомъ по числу пней, срубленныхъ деревъ: дубовыхъ строевыхъ 648 и дровяныхъ 12, оцѣненныхъ въ 4,131 руб. 61 к.

29. Сентября въ Рожищскомъ волостномъ правленіи, Луцкаго уѣзда, для продажи лѣса по 2. Луцкому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 4 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 3,508 р. 36 коп. и съ учетомъ по числу пней, сосновыхъ строевыхъ деревъ 293 и дровяныхъ 1073 и дубовыхъ строевыхъ деревъ 77, оцѣненныхъ въ 4,299 руб. 5 коп.

6. Октября въ Заболотскомъ волостномъ правленіи, Ковельскаго уѣзда, для продажи лѣса по 1. Ковельскому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 16 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 2,115 руб. 31 коп. и съ учетомъ по числу пней: сосновыхъ деревъ строевыхъ 724 и дровяныхъ 3,052 и дубовыхъ 64, оцѣненныхъ въ 2,813 руб. 25 коп.

2. Октября въ Несухоижскомъ волостномъ правленіи, Ковельскаго уѣзда, для продажи лѣса по 2. Ковельскому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 10 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 1,199 руб. 82 коп. и съ учетомъ по числу пней: сосновыхъ строевыхъ деревъ 211 и дровяныхъ 588, дубовыхъ строевыхъ 73 и дровяныхъ 629, оцѣненныхъ въ 2,591 руб. 30 коп.

9. Октября въ Рымачскомъ волостномъ правленіи, Владимірскаго уѣзда, для продажи лѣса по 1. Владимірскому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 13 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 3,392 руб. 14 коп. и съ учетомъ по числу пней, сосновыхъ деревъ строевыхъ 872 и дровяныхъ 2,700, дубовыхъ строевыхъ 608 и дровяныхъ 629, оцѣненныхъ въ 10,922 руб. 77 коп.

13. Октября въ Корытницкомъ волостномъ правленіи, Владимірскаго уѣзда, для продажи лѣса по 2. Владимірскому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 22 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 12,628 руб. 5 коп. и съ учетомъ по числу пней: сосновыхъ строевыхъ 858 и дровяныхъ 1,412, оцѣненныхъ въ 5548 руб. 12 коп.

24. Сентября въ волынскомъ Губернскомъ Управленіи Государственными Имуществами, для продажи лѣса по Житомірскому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 37 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 18,855 руб. 1 коп. и съ учетомъ по числу пней: дубовыхъ строевыхъ 1,500 и дровяныхъ 3198, оцѣненныхъ въ 22,360 руб. 76 коп.

28. Сентября въ Корецкомъ волостномъ правленіи, Новоградволынскаго уѣзда, для продажи лѣса по Заилавскому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 6 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 1924 руб. 31 коп. и съ учетомъ по числу пней: дубовыхъ строевыхъ 341 и сосновыхъ 105, годныхъ на клепку 627, изъ которыхъ исчислено клепки 6′, 6″, 3″ 388 копъ 53 шт., дровяныхъ дубовыхъ 54 и сосновыхъ 259, оцѣненныхъ въ 12,567 руб. 49 коп.

При томъ поставляется въ извѣстность:

1) Срокъ для вырубки и вывозки лѣсныхъ матеріаловъ назначается 1. Мая 1883 года.

2) Покупщики, заторговавшіе лѣсъ, должны взять лѣсорубочные билеты на все количество лѣса, купленное съ торговъ, не позже 15. Декабря настоящаго года.

3) О прочихъ условіяхъ продажи можно справиться въ Управленіи Государственными Имуществами, въ мѣстахъ лѣсничихъ и въ волостныхъ правленіяхъ, въ которыхъ назначены торги. № 4860. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Einladung.

Die Herren Mitglieder des Börsen-Vereins werden hierdurch vom Rigaschen Börsen-Comité aufgefordert

Freitag, den 25. September 1881, Vormittags 11 Uhr, im oberen Börsensaale

sich einzufinden.

Tagesordnung:

Das projectirte Seemannshaus.

Der Börsen-Comité macht hierbei zugleich darauf aufmerksam, daß nach § 7 des Allerhöchst bestätigten Statuts der Rigaer Börse sämmtliche Börsen-Vereinsglieder den General-Versammlungen des Vereins beizuwohnen haben, mithin auch alle zum Börsen-Verein gehörigen Glieder eines Handlungshauses zu den General-Versammlungen zu erscheinen verpflichtet sind, oder der statutenmäßigen Pön unterliegen, falls sie ohne triftige Gründe ausbleiben.

Riga, den 18. September 1881.

Der Rigaer Börsen-Comité.



Zur Erfüllung des Befehls Eines Erlauchten Kaiserlichen Livländischen Hofgerichts sollen **Mittwoch den 23. September 1881** und an den folgenden Tagen, um 3 Uhr Nachmittags, kleine Schloßstraße Nr. 17, 1 Treppe hoch, die **Nachlaßeffecten** des weiland Hofgerichts-Advocaten, Hofraths und Ritters **Johann Albinus Roeder** bestehend in diversen Möbeln, als: 1 Sopha nebst 6 Lehnstühlen, 1 Querspiegel, 7 Rohrstühle, 1 runder mahagoni Sophatisch, 1 mahagoni Büreau, 1 hohe mahagoni Kommode, 1 Schreibtisch, 1 Divan, 2 Fauteuils, 3 Kisten mit juristischen ꝛc. Büchern, 3 Kisten mit Zeitungen, 1 Wasserfilter ꝛc. gegen gleich baare Zahlung öffentlich versteigert werden.

Krons-Auctionator:

Coll.-Ass. Fr. von Constantinowitsch.

Ein im Gouvernement Kowno, an der Grenze Kurlands und 25 Werst von einer Eisenbahnstation belegenes **Gut** von ca. 3000 Lofstellen Gesammtareal mit schönem Boden, vorzüglichen Wiesen, einer Wassermühle, einem Kruge und 15 Pachtgesinden, nebst completem Wirthschaftsinventar und neuem Herrenhause ist Umstände halber preiswürdig **zu verkaufen.** Nähere Auskünfte ertheilt Herr Not. publ. Loewe, Kaufstraße Nr. 20, Riga.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Druja verzeichneten Meschtschanins Isai Below, d. d. 18. Februar 1881 Nr. 623, giltig bis zum 9. Januar 1882.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 21. Сентября 1881 года.